

司公限有業企西東
貨口進出辦代
East-West Enterprises Ltd.
1104 Pender Street E. 加拿大
雲高華 Phone TA. 4833
Vancouver, B.C. 大

英填移申代樓生各
馬周馬文報民請收字意種
福衛啟會入事入租賃買燕
綿全亮計息件籍項實賣梳

務客空航球環理代
Scandia Travel Agency,
425 Hamilton St.,
Vancouver, B.C.

Oriental Dept.,
1104 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

行發材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

最新運到
雪白羅白米 白芥蘭米
高脚召菜米 青皮豆角米
矮脚召菜米 荷蘭雪豆米
遲心荒苗米 元葉元菜米
潮州芥菜米 松蒿菜米
矮脚白菜米 豬腸豆米
大幫發行

味臘號珍美
埠頓問点大拿加
MEI JIN CO.
9918 - 109 St.
Edmonton, Alta.

本號新張精製各種臘味適口
美味諸君賜顧無論遠近批發
零沽一律歡迎價銀克己貨真
價實請嘗一試寄費貴客自理
電話四三六四號 馬庚標 馬炳權啟

行易貿僑利
LE-KIU TRADING COMPANY
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備
祖國雜貨。水貨
行情價廉 函索奉送
遠近僑胞 留意光顧
大紅灰蛋 馬頭鹹魚
新大蠔鼓 吊三鹹魚
罐頭馬蹄 白食鹹魚
罐頭竹筴 曹白鹹魚
總代理張家濟馳名藥酒

新到 K K 牌超等絲苗米
雙 K 是象徵一對奔騰的快馬，
任他多少牌頭，
都教望塵莫及！
永遠超人一等！
雲埠國信有限公司
Kuo Sun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735

入籍疑問解釋
雲埠廖若仙女士 辦理填報入
息稅。以及入籍移民等事務。但近
來加政府。對於入籍條例。常常更改
。以致我華僑對於入籍新例。多不
明白。昨曾電問加政府移民部。請
解釋關於由中國返加之華僑。是
否准其入籍。今已接獲移民部之答
覆云。為優待華僑起見。關於華僑
入籍例。今已再度更改。凡以前在
加拿大居留五年以上之華僑。今准
剛由中國返加。未夠五年者。亦准
其入籍。以前已填報第一張紙。後
為舊例限制。須再填報第二張紙。今
年始准填報第二張紙者。今准其照
老準入籍法。填報第二張紙云。

美國之音發表言論
黃花崗紀念
本報專訊。紐約美國之音。向
中國國內以國語廣播。並發表言論
。題目為「黃花崗紀念」。言論中詳
述「漢族人在元朝。受蒙古人統治
之專制。至朱洪武革命成功。漢人
才得自由。又說及「明朝末年。李
自成攻入北京。崇禎殉難煤山。山
海關守將吳三桂。引清兵入關。統
治中國。專制獨裁。直至四十年前
之今天。烈士們攻打兩廣總督衙門
。犧牲了七十二人。而埋於黃花崗
。中國人在革命中。為了爭取自由
。流了不少寶血。和美國革命時一
樣。才革命成功。」該電台又稱。
「中共統治下的老百姓們！在今天
。你們要怎樣紀念七十二烈士？你
們願意被獨裁者統治嗎？」(均金)

杜魯門對教會代表稱
世界上道德最重要
本報專訊。據紐約美國之音稱
。華盛頓消息。杜魯門總統於星期
三對教會代表稱。世界上最重要之
問題。為道德問題。
巴黎消息。四強外長會議。再
行開會。蘇聯代表加維爾高提出修
改議程。(均金)

法總統到達紐約
本報專訊。據紐約美國之音電
台廣播稱。紐約消息。法國總統奧
里愛。於星期三到達紐約碼頭。受
到美國之人民盛大之歡迎。法總統
未發表演說。說明美法兩國間之友
誼。到美京時。特與杜魯門會談。
星期六將在南北美洲外長會議中演
講云。

韓中線共軍增強
本報專訊。據紐約美國之音電
台廣播稱。朝鮮戰事消息。聯軍星
期三日。在戰場西部。向前推進。
佔領漢城北部之三處高城。其他各
戰線。只有些少接觸。聯軍與共軍
解放漢城以北後。向政府以北之
山崗推進。結果該山崗發現共軍屍
首三百五拾具。當晚韓共軍。已
向東撤退。其他戰線。土耳其。南
韓。及韓軍聯合抵抗共軍之小規模
反攻。韓軍並將共軍騎兵擊退。韓
國中部共軍。日日增強。大約有一
千共軍在春川西部。堅守陣地。
華盛頓消息。國務院於星期三
。研究北韓共軍之土地改革制度。
(均金)

發覺穩梳一人患癲瘋
穩梳電。上週本處衛生局醫
。發覺穩梳第一宗癲瘋症。受害者為
一廿五歲尚未結婚之新加坡人。
伊於客歲五月來加！
該男子已被隔離。并開始予以
初步治療。所有在本市與彼接觸之
人。均經診驗。表示無染受該病之
徵候。
穩梳衛生局與醫學刊物指出
癲瘋病是各種傳染病之最少傳染者
。曾屢次謀殺細菌。但有所不能
。衛生醫官考成醫生稱。結果在
此間發見此症。誠屬醫學上之奇事
。但不威脅社會。
該移民經紐約來多城。在馬耳
他島已通過所有醫學檢驗。在來加
境之途中亦如之。伊在多城做許多
職業。然後於十月到穩梳。隨往鐵
路操作。十二月廿九日此短工告終
。彼乃賦閒。以迄於茲。
此症之引起本處公共衛生當局
注意。係因上週某旅館之同居房客
。看見該男子之臂有潰瘍。
追究該患者之歷史。始知其兩
堂兄弟及一伯母在歐洲係患癲瘋症

西餐館出賣
西餐館一間入息平穩兩年批約舖租
底廉如意者請在電話洽商
HA. 8306

華人廣告
華友 Chow Tim 君。約十五年前
曾在 3914 Marine Dr. E. 為廚
師者。茲有良機介紹。其人見字。
請與 Mr. J. H. Lucas, Windsor
Theatre, 25th Ave. & Main St.
洽商。

哀謝
先考壽隆公府君於中華民國四
十年三月十六日病終于聖約瑟醫院
享壽七拾四歲業經同月廿二日下午
二時十五分鐘假座聖約瑟醫院禮堂
舉行喪禮出殯送往科市墳場安葬
歸土荷蒙宗親戚友及西友等惠
賜輓聯花圈祭禮電唁臨弔執紼素
隨送高臨降情存殯均感謹此哀謝
未亡人 張氏 泣淚敬啟

黃江夏總堂啟事
逕啟者。案查本總堂章程規定。凡
旅加各埠宗人會經繳納堂底銀為堂
員者。由民國十二年正月一日起。每
年領定繳納本總堂堂費壹元。以
資維持堂務。若不盡足義務。欠年
費過兩年者。不得享本總堂一切權
利。倘遇有冤屈糾紛等事投訴。本
總堂決不予受理。至完納年費後。
須過三個月以外。方能復享一切權
利。各埠堂員已經過年繳納年費者
因多。而未繳納者亦屬不少。凡未
繳納者務希從速繳納。以符定章。
又去年十月間第五屆全加總大會
代表團議決。凡屬堂員。每名須繳
代表團費貳元。其熱心繳納者固多。
而未盡此項義務者。亦在所多有。
凡未繳此項義務者。亦希如數清繳
。懇親代表團並議決自後新加入本
總堂者。每名收堂底銀壹元。入堂
後每年收年費壹元。用特登報公佈
。統希各埠堂員暨宗人之未加入本
總堂者。一律查照繳納。俾本堂日
臻鞏固。而族務前途得以進展。實
為厚幸焉。
WONG KUNG HAR TONG
1234 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中華民國四十年 三月廿七日

住宅出賣
本住宅位於佐治街東。適合為兩家
人居住。全部土庫三合土。雙車房
。樓下大房間四間并浴室。樓上有
房間三間并浴室。自動燒水爐。仍
新煤氣爐在內。取價五千七百元。
晚間電話 FA. 3461 與 Mr. Bing
ham 洽商。
Vancouver Holdings Ltd.
402 West Pender St. MA. 6354

雜貨伙食店大平賣
本店開設在跑馬路門牌三百五十六
號專營西人伙食生菓菜涼水煙仔
熟肉等項內有住房四間適合住眷如
意者請來面議取價特平勿失良機
本店主人啟

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

哀謝
先宗兄百寬字傳治處公府君痛於民
國四十年三月十六晨病終于聖約瑟
醫院同月廿一日在暗市黨長生店出
殯歸土叨蒙世誼友好伯叔兄弟親臨
執紼致送花圈輓聯素隨行高誼隆
情存殯均感謹誌數言藉申謝忱
弟盧金榮謹謝

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

廖若仙律師事務所
專理大小簿記
填報入息稅
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號
二樓二一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

專辦入籍移民事件代理燕梳。	價票	名埠	價票	名埠
	\$ 39.95	珠必列	\$755.10	香港
	\$ 89.95	薛爾溫	\$174.80	山香樓
	\$ 71.95	寸加市沙	\$ 46.80	市潘三
	\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
	\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
	\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
	\$181.40	好地滿	\$ 13.50	頓的片
	\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
	\$234.60	爾雪	\$ 39.95	利加卡
	\$261.75	轉聖	\$ 48.95	頓問點

▲由云埠飛往各埠機票價目：
船票常便。請留意光顧。來回機票特別優待